



**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE TEILNAHME AM
VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR
DIE VERGABE DER DIENSTLEISTUNG
DER REGELMÄSSIGE
MESSTECHNISCHE ÜBERPRÜFUNG
GEMÄSS MINISTERIALVERORDNUNG
93/2017, WARTUNG VON
GASVOLUMENUMRECHNERN UND
INSTALLATION NEUER GERÄTE
(S-1115/2026)**

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
Dienstag, 5. Mai 2026 um 10.00 Uhr

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen Dott. Ing. Michele Weiss durchgeführt, für **SEAB AG** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potentiell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

ES WIRD ALS NOTWENDIG ERACHTET, mittels geeigneten Formen der Veröffentlichung, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine ergründende Markterhebung durchzuführen mit dem Zwecke, anschließend mittels Verhandlungsverfahren über das elektronische Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) fortzufahren, zu welchem mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, die durch die gegenständliche Erhebung ermittelt werden, falls es in dieser Anzahl interessierte und geeignete Subjekte gibt.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA
ALLA PARTECIPAZIONE ALLA
PROCEDURA NEGOZIATA
PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO
DI VERIFICA METRICA PERIODICA AI
SENSI DEL DM 93/2017,
MANUTENZIONE DI CONVERTITORI
DI VOLUME GAS ED INSTALLO DI
NUOVI
(S-1115/2026)**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
martedì 5 maggio 2026 ore 10:00

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto Dott. Ing. Michele Weiss per conto di **SEAB S.p.A.** ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

RITENUTO opportuno eseguire un'indagine di mercato, a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione a parità di trattamento, al fine di procedere in seguito alla procedura negoziata attraverso il portale telematico (<https://www.band-di-altoadige.it/>), alla quale verranno invitati almeno cinque soggetti individuati con la presente indagine, se sussistono in tale numero soggetti interessati e idonei rispetto alla presente indagine;

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA

BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegegenstand

Die SEAB S.p.A. beabsichtigt, eine Marktuntersuchung durchzuführen, die sich auf die regelmäßige messtechnische Überprüfung gemäß Ministerialdekret 93/2017, die Wartung von Gasvolumenzählern sowie die Installation neuer Geräte bezieht. Ziel dieser Untersuchung ist es, unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, der Gleichbehandlung, der Verhältnismäßigkeit und der Transparenz potenzielle Interessenten zu ermitteln und eine Bestandsaufnahme des Marktes zu erstellen.

CPV: 50411200-1 Reparatur und Wartung von Gaszählern

Die Dienstleistung umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- Messtechnische Überprüfung bei Ablauf der Frist oder auf Anfrage des Auftraggebers an Volumenumwandlern der Modelle Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 (Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas) sowie an der Elektronik integrierter Zähler von Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas mit GPRS- und NB-IoT-Kommunikationstechnologie;
- Wartung, Funktionskontrolle und/oder Reparatur von Volumenwandlern der Modelle Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 (Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas) sowie der Elektronik von integrierten Zählern der Marken Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas und Metersit mit GPRS- und NB-IoT-Kommunikationstechnologie;
- Austausch des Volumenwandlers durch ein MID-konformes Ersatzgerät aus dem Lager des Versorgers;
- Lieferung, Installation und Inbetriebnahme eines Volumenwandlers der Modelle Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 oder eines gleichwertigen, mit dem vom Auftraggeber verwendeten SAC eines Drittanbieters kompatiblen Geräts;
- Lieferung und/oder Installation eines Akkupacks für Volumenwandler der Modelle Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6

RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

SEAB S.p.A. intende espletare un'indagine di mercato, avente ad oggetto il Servizio di verifica metrica periodica ai sensi del DM 93/2017, manutenzione di convertitori di volume gas ed installo di nuovi, finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati/ finalizzata ad una mappatura del mercato.

CPV: 50411200-1 Servizi di riparazione e manutenzione di contatori di gas

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:

- Intervento di verifica metrica a scadenza naturale o su richiesta della stazione appaltante su convertitori di volumi modelli Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 (Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas) e della parte elettronica contatori integrati Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, con tecnologia di comunicazione GPRS e NB-IoT
- Intervento di manutenzione, controllo funzionamento e/o riparazione di convertitori di volumi modelli Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 (Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas) e della parte elettronica contatori integrati Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, Metersit con tecnologia di comunicazione GPRS e NB-IoT
- Intervento di sostituzione convertitore di volumi con strumento di recupero MID fornito da magazzino del distributore
- Intervento di fornitura installazione e attivazione convertitore di volumi modello Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 o equivalente compatibile con SAC di terzi in uso alla stazione appaltante
- Fornitura e/o installazione pacco batterie per convertitori di volumi

und integrierte Zähler von Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, Metersit mit GPRS- und NB-IoT-Kommunikationstechnologie;

- Lieferung und Installation einer Antenne mit Magnetfuß und Rundstrahlantenne für Volumenumwandler der Modelle Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 und integrierte Zähler von Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, Metersit;

- Lieferung und Installation eines Impulsausgangs mit kontextabhängiger oder kontextunabhängiger Barriere im Rahmen der Installation des integrierten Wandlers/Zählers;

- Installation oder Austausch des Impulsgebers;

- Bereitstellung eines Web-Repositorys mit allen Informationen zu den durchgeführten Arbeiten und den technischen Anhängen (messtechnisches Handbuch, Checkliste, Formular für technische Eingriffe) mit der Möglichkeit für den Auftraggeber, die messtechnischen Informationen und die durchgeführten Tätigkeiten im CSV-Format herunterzuladen, sowie Bereitstellung spezifischer APIs zur Anbindung an das SAC oder das Gasverwaltungssystem des Auftraggebers.

modello

Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 e contatori integrati Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, Metersit con tecnologia di comunicazione GPRS e NB-IoT

- Fornitura e installazione antenna con base magnetica e antenna omnidirezionale per convertitori di volumi

Ecor3evo/Ecor4/Ecor3Top/Ecor6 e contatori integrati Meteritalia, Cpl, Sagemcom, Sacofgas, Metersit

- Fornitura e posa uscita impulsiva con barriera contestuale o non contestuale all'installazione del convertitore/contatore integrato

- Installazione o sostituzione emettitore impulsi

- Messa a disposizione di un repository web contenente tutte le informazioni oggetto delle lavorazioni e gli allegati tecnici (libretto metrologico, checklist, modulo intervento tecnico) con possibilità di scaricare da parte della stazione appaltante le informazioni metrologiche e le attività svolte in formato CSV e messa a disposizione di specifiche API per interfacciamento con SAC o gestionale gas della stazione appaltante.

SOZIALKLAUSEL gemäß Art. 57 D.lgs. 36/2023

Unter Berücksichtigung der erforderlichen Abstimmung mit der Organisation des nachfolgenden Wirtschaftsteilnehmers sowie den technisch-organisatorischen Anforderungen und der Arbeitskräfte gemäß dem neuen Vertrag, ist der Zuschlagsempfänger des Vergabeauftrags verpflichtet, die Arbeitsplatzsicherheit des im Vertrag beschäftigten Personals zu gewährleisten, in dem er vorrangig das bereits beim ausscheidenden Auftragnehmer beschäftigte Personal in die eigene Belegschaft aufnimmt und durch das Sicherstellen der Anwendung der Kollektivverträge (NAKV) gemäß Artikel 51 des Gesetzesvertretendes Dekrets vom 15. Juni 2015, Nr. 81.

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Erbringung der Dienstleistung wird auf maximal 431.000,00 € geschätzt. Der angegebene Betrag versteht sich ohne Mehrwertsteuer und/oder

CLAUSOLA SOCIALE ai sensi dell'art. 57 D.lgs. 36/2023

Ferma restando la necessaria armonizzazione con l'organizzazione dell'operatore economico subentrante e con le esigenze tecnico-organizzative e di manodopera previste nel nuovo contratto, l'aggiudicatario del contratto di appalto è tenuto a garantire la stabilità occupazionale del personale impiegato nel contratto, assorbendo prioritariamente nel proprio organico il personale già operante alle dipendenze dell'aggiudicatario uscente, e a garantire l'applicazione dei CCNL di settore, di cui all'articolo 51 del decreto legislativo 15 giugno 2015, n. 81.

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio è previsto pari ad un massimo di € 431.000,00 presunti. L'importo indicato è da intendersi al netto d'IVA e/o di altre

sonstige gesetzliche Steuern und Abgaben und umfasst: die Arbeitskosten in Höhe von 301.000,00 €, Sicherheitskosten in Höhe von 5.500,00 € die nicht abschlagfähig sind, sowie der Vergabestelle zur Verfügung stehenden Mittel in Höhe von 11.000,00 €.

Gemäß Art. 11 Absatz 1 GvD Nr. 36/2023 ist der NAKV Metallarbeiter anwendbar „NAKV METALLARBEITER“

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;

- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

- die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 i.g.F.:

Wirtschaftlich/finanzielle und fachspezifische Fähigkeiten, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind und zwar:

- Ähnliche Dienstleistungen: Der Wirtschaftsteilnehmer muss in den letzten zehn Jahren vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibung ähnliche Dienstleistungen ordnungsgemäß ausgeführt haben, deren Gesamtwert mindestens 430.000,00 Euro netto (ohne MwSt.) beträgt, wobei maximal drei Verträge berücksichtigt werden; unter ähnlichen Dienstleistungen ist die regelmäßige messtechnische Überprüfung gemäß Ministerialdekret 93/2017 zu verstehen, die Wartung von Gasvolumentransformatoren und die Installation Neuer;
- Gesamtumsatz: Der Wirtschaftsteilnehmer muss in den drei besten der letzten fünf Jahre vor dem Datum der Veröffentlichung der Ausschreibung einen Gesamtumsatz von mindestens 860.000,00 € erzielt haben;

Im Rahmen des Verhandlungsverfahrens werden nach Eingang der Interessensbekundungen für

imposte e contributi di legge e include: i costi della manodopera pari ad € 301.000,00 gli oneri di sicurezza non soggetti a ribasso pari a € 5.500,00, nonché le somme a disposizione della Stazione Appaltante per un importo di Euro 11.000,00.

Ai sensi dell'art. 11 comma 1 D.lgs 36/2023 il CCNL applicabile è il CCNL METALMECCANICA

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023

- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

- **requisiti di ordine speciale** di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii:

Capacità economica/finanziaria e le capacità tecniche e professionali - necessarie per lo svolgimento della prestazione ai fini dell'affidamento, ovvero:

- Servizi analoghi: l'operatore economico deve aver eseguito negli ultimi dieci anni precedenti la data di pubblicazione del bando di gara servizi analoghi risultanti regolarmente eseguiti di un importo non inferiore ad euro 430.000,00 al netto d'IVA con un massimo di 3 contratti dove per servizi analoghi si intende il servizio di verifica metrica periodica ai sensi del DM 93/2017, la manutenzione di convertitori di volume gas ed installo di nuovi
- Fatturato globale: l'operatore economico deve avere un fatturato globale di almeno € 860.000,00 maturato nei migliori tre anni degli ultimi cinque anni precedente la data di pubblicazione del bando di gara

Nella procedura negoziata, in esito alla ricezione delle manifestazioni di interesse per il presente

vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ein Angebot und die Ausschreibungsunterlagen über das elektronische Portal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) zu übermitteln.

NB: Die Registrierung im elektronischen Portal sowie die Eintragung des Wirtschaftsteilnehmers im telematischen Verzeichnis ist notwendig für die Einladung zum Ausschreibungsverfahren über das elektronische Portal.

Art. 4 Kriterium zur Auswahl des Angebots

Beim Verhandlungsverfahren, an welchem die qualifizierten und nach dieser Veröffentlichung eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer teilnehmen, wird das beste Angebot des Preises und der Qualität gemäß Art. 33 LG Nr.16/2015 ausgewählt.

Art. 5 Durchführungsart/Zeitplan

Die Ausführung des Dienstes ist vom 01/06/2026 bis zum 31/12/2032 vorgesehen.

Art. 6 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der Webseite der Vergabestelle sowie der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

Art. 7 Mitteilungen

Jegliche Informationen und Erläuterungen zu diesem Verfahren erfolgen über die eigens dafür vorgesehene Sektion „Mitteilungen“ des Portals www.ausschreibungen.suedtirol.it.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte folgende Unterlagen innerhalb **Dienstag, 5. Mai 2026 um 10:00 Uhr** im Portal hochladen:

- Interessensbekundung digital unterzeichnet;

avviso, saranno invitati a presentare un'offerta e gli atti di gara attraverso il portale telematico (www.bandi-altoadige.it) solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

NB: La registrazione al Portale telematico nonché l'iscrizione all'elenco telematico degli operatori economici è necessaria per essere invitati alla procedura di gara tramite il Portale telematico.

Art. 4 Criteri di selezione dell'offerta

Nella procedura negoziata, cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito del presente avviso, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità.

Art. 5 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

L'esecuzione del servizio è previsto dal 01/06/2026 fino al 31/12/2032.

Art. 6 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante nonché sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige.

Art 7 Comunicazioni

Eventuali informazioni e chiarimenti relativi alla presente procedura avvengono mediante l'apposita sezione dedicata "Comunicazioni" presente sul portale www.bandi-altoadige.it

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno caricare la seguente documentazione entro e non oltre **Martedì, 5 maggio 2026 ore 10:00** sul portale:

- Manifestazione di interesse firmata digitalmente;

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der Einziger Projektverantwortlicher EPV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit auszuwählen.

Es steht dem Projektverantwortlicher zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Bozen, der 20.04.2026

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung

Der einzige Projektverantwortlicher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del progetto si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale e non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Bolzano lì 20.04.2026

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse

Il responsabile unico del progetto

(sottoscritto con firma digitale)

SEAB S.p.A. relativamente al trattamento dei dati personali dell'offerente nella presente procedura selettiva fornisce le seguenti informazioni:

1) Titolare del Trattamento è SEAB S.p.A., con sede in Bolzano, via Lancia, 4/A, C.F. e P.IVA IT02231010212, tel. 0471/541700, PEC: seab@cert.seab.bz.it, indirizzo di posta elettronica: info@seab.bz.it al quale far pervenire le eventuali richieste.

2) SEAB ha designato, ai sensi dell'art. 37 del Regolamento quale Responsabile della protezione dei dati (Data Protection Officer, "DPO"), Renorm S.r.l. contattabile attraverso il seguente canale: posta elettronica: privacy@seab.bz.it

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

3) Finalità del trattamento dei dati personali: Il trattamento dei dati è finalizzato allo svolgimento della presente procedura selettiva compresi gli adempimenti amministrativi connessi.

4) Tipologia di dati trattati: i dati trattati sono: cognome, nome, data e luogo di nascita, residenza; - codice fiscale e/o partita IVA; - numero di telefono/indirizzo e-mail, dati per la verifica della insussistenza di impedimenti a contrarre con la Pubblica Amministrazione ai sensi dell'art. 94 e 95 del D. Lgs. 36/23 (Codice Appalti).

5) Presupposti giuridici del trattamento ed obbligatorietà del conferimento: non sussiste un obbligo di conferimento dei dati tuttavia il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di valutare l'offerta pervenuta dell'operatore economico partecipante alla procedura selettiva, il conferimento di dati ulteriormente necessari, o l'aggiornamento di quelli già forniti, è obbligatorio in adempimento degli obblighi di legge, pertanto, il rifiuto a fornirli in tutto o in parte renderà impossibile per SEAB concludere la procedura selettiva relativamente all'offerta pervenuta.

6) Raccolta, modalità di trattamento e conservazione: i dati sono raccolti presso SEAB. Il trattamento è effettuato con sistemi manuali ed automatizzati da soggetti autorizzati all'assolvimento dei relativi compiti con l'impiego di misure adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati. I dati sono conservati per tutta la durata della procedura selettiva, ed alla sua conclusione limitatamente all'espletamento degli adempimenti di legge connessi alla comunicazione dell'esito della procedura stessa.

7) Comunicazione dei dati: i dati raccolti ed elaborati sono comunicati esclusivamente in adempimento di obblighi di legge:

a) a soggetti ai quali la facoltà di accesso a tali dati è riconosciuta in forza di provvedimenti normativi;

b) a dipendenti, collaboratori, fornitori di SEAB, soggetti pubblici e privati detentori delle necessarie informazioni per il controllo delle autocertificazioni presentate in sede di offerta.

8) Luogo di trattamento dei dati: il luogo di trattamento dei dati è il territorio dell'Unione Europea. Non vi è intenzione di trasferire i dati al di fuori dello stesso o ad Organizzazioni internazionali.

9) Diritti dell'interessato: il GDPR Le attribuisce l'esercizio dei seguenti diritti:

a) accesso ai dati personali (diritto di acquisire gratuitamente le informazioni in merito ai dati personali detenuti dal Titolare ed al relativo trattamento, nonché di diritto ottenerne copia in formato accessibile);

b) rettifica dei dati (su Sua segnalazione, ottenimento della correzione od integrazione dei Suoi dati, anche divenuti tali in quanto non aggiornati);

c) cancellazione dei dati (diritto all'oblio);

d) limitazione del trattamento (in quanto dati ritenuti non sono più utili ai fini del trattamento);

e) opposizione in tutto o in parte al trattamento per motivi legittimi salvi i casi in cui il trattamento sia necessario per finalità di interesse pubblico);

f) portabilità dei dati (qualora il trattamento sia effettuato con mezzi automatizzati, su Sua richiesta, potrà ricevere in un formato strutturato, leggibile da dispositivo automatico, i dati personali che la riguardano e potrà trasmetterli ad un altro

Titolare del trattamento, e, qualora tecnicamente possibile, detta trasmissione verrà effettuata direttamente da quest'ultimo);

g) proposizione di reclamo all'autorità di controllo (Garante per la protezione dei dati personali – Garante Privacy).

Letto, confermato e sottoscritto.

DATENSCHUTZHINWEIS

DATENSCHUTZERKLÄRUNG IM SINNE DER ART. 13 UND 14 DER VO (EU) 2016/679

SEAB AG teilt hinsichtlich der personenbezogenen Daten des Bieters in diesem Auswahlverfahren folgendes mit:

1) Verantwortlicher der Verarbeitung ist SEAB AG mit Sitz in Bozen, Lanciastraße 4/A, Steuernr. und MwSt.-Nr. IT02231010212, Tel. 0471/541700, zertifizierte E-Mail: seab@cert.seab.bz.it, E-Mail-Adresse: info@seab.bz.it, an die allfällige Anfragen zu senden sind.

2) SEAB hat, im Sinne von Art. 37 der Verordnung, Renorm S.r.l. zum Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, „DPO“) ernannt, der kontaktiert werden kann über folgende E-Mail-Adresse: privacy@seab.bz.it

3) Zweck der Verarbeitung der personenbezogenen Daten Die Verarbeitung der Daten verfolgt den Zweck, dieses Auswahlverfahren einschließlich der damit verbundenen administrativen Verpflichtungen abzuwickeln.

4) Art der verarbeiteten Daten: die verarbeiteten Daten sind: Nachname, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort, Wohnsitz; - Steuernummer und/oder MwSt.-Nummer; - Telefonnummer/E-Mail-Adresse, Daten zur Überprüfung des Nichtbestehens von Hinderungsgründen, um mit der öffentlichen Verwaltung im Sinne von Art. 94 und 95 des G.v.D. 36/23 (Vergabegesetz) zu verhandeln.

5) Rechtliche Voraussetzungen der Verarbeitung und Pflicht der Mitteilung: es besteht keine Pflicht zur Mitteilung der Daten, allerdings führt die ausbleibende Mitteilung zur Unmöglichkeit, das eingetroffene Angebot des am Auswahlverfahren teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmers zu bewerten. Die Mitteilung darüberhinausgehender notwendiger Daten oder die Aktualisierung der bereits mitgeteilten Daten ist obligatorisch zur Erfüllung der gesetzlichen Pflichten. Die vollständige oder teilweise Ablehnung ihrer Mitteilung führt daher für SEAB zur Unmöglichkeit, das Auswahlverfahren in Bezug auf das eingetroffene Angebot abzuschließen.

6) Sammlung, Art der Verarbeitung und Aufbewahrung: die Daten werden bei SEAB gesammelt. Die Verarbeitung erfolgt mit manuellen und automatisierten Systemen durch Rechtssubjekte, die befugt wurden, die entsprechenden Aufgaben wahrzunehmen unter Einsatz angemessener Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und um zu vermeiden, dass unbefugte Dritte auf die Daten zugreifen. Die Daten werden für die gesamte Dauer des Auswahlverfahrens aufbewahrt, und nach dessen Abschluss beschränkt auf die gesetzlichen Pflichten im Zusammenhang mit der Mitteilung der Ergebnisse des Verfahrens.

7) Mitteilung der Daten: die eingeholten und verarbeiteten Daten werden ausschließlich unter Beachtung der gesetzlichen Pflichten mitgeteilt:

a) an Rechtssubjekte, denen das Recht auf Zugang zu diesen Daten aufgrund gesetzlicher Bestimmungen zuerkannt wurde;

b) an Beschäftigte, Mitarbeiter, Lieferanten von SEAB, öffentliche und private Stellen, die im Besitz der notwendigen Informationen für die Kontrolle der beim Angebot vorgelegten Eigenerklärungen sind.

8) Ort der Datenverarbeitung: Ort der Datenverarbeitung ist das Gebiet der Europäischen Union. Es besteht nicht die Absicht, die Daten in Länder außerhalb dieses Gebiets oder an internationale Organisationen zu übertragen.

9) Rechte des Betroffenen: die DSGVO gibt Ihnen folgende Rechte:

a) Zugang zu den personenbezogenen Daten (das Recht, kostenlos die Informationen über die personenbezogenen Daten, die sich im Besitz des Verantwortlichen befinden, und ihre Verarbeitung, sowie das Recht, davon eine Kopie in einem zugänglichen Format zu erhalten);

b) Berichtigung der Daten (aufgrund eines Hinweises von Ihnen: die Korrektur oder Ergänzung Ihrer Daten, auch weil sie

nicht aktualisiert wurden);

c) Löschung der Daten (Recht auf Vergessenwerden);

d) Einschränkung der Verarbeitung (da die vorhandenen Daten nicht mehr dem Zweck der Verarbeitung dienen);

e) vollständiger oder teilweiser Widerspruch gegen die Verarbeitung aus berechtigten Gründen, unbeschadet der Fälle, in denen die Verarbeitung für Zwecke von öffentlichem Interesse notwendig ist);

f) Datenübertragbarkeit (falls die Verarbeitung mit automatisierten Mitteln erfolgt, können Sie auf Anforderung die Sie betreffenden personenbezogenen Daten in einem strukturierten, maschinenlesbaren Format erhalten und sie an einen anderen Verantwortlichen übertragen, und, wenn dies technisch möglich ist, erfolgt diese Übertragung direkt durch den letzteren);

g) Beschwerdeeinlegung bei der Kontrollbehörde (Datenschutzbehörde).